

康樂及文化事務署度假營問卷調查

Questionnaire of Leisure and Cultural Services Department Holiday Camps

請在適當的方格內加「✓」 Please tick the appropriate box(es).

度假營及營位類別 Holiday Camps and Type of Camps

度假營 Holiday Camps		營位類別 Type of Camps	
<input type="checkbox"/>	麥理浩夫人度假村 Lady MacLehose Holiday Village	<input type="checkbox"/>	日營 Day Camp
<input type="checkbox"/>	鯉魚門公園 Lei Yue Mun Park	<input type="checkbox"/>	黃昏營 Evening Camp
<input type="checkbox"/>	西貢戶外康樂中心 Sai Kung Outdoor Recreation Centre	<input type="checkbox"/>	宿營 Residential Camp
<input type="checkbox"/>	曹公潭戶外康樂中心 Tso Kung Tam Outdoor Recreation Centre		

營舍設備 Camp Facilities

1.	你滿意本度假營的營舍設備嗎？ Do you find our camp facilities satisfactory?	滿意 Satisfactory	無意見 No comment	不滿意 Unsatisfactory (請註明原因) (Please specify the reason)	不適用／ 沒有留意 Not applicable/ Did not notice
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	你最希望本度假營日後新增的營舍設備： The facility you would like us most to provide in the future:				

康體活動 Recreation and Sports Activities

3.	你滿意本度假營安排的康樂活動嗎？ Do you find the recreation activities we arranged satisfactory?	滿意 Satisfactory	無意見 No comment	不滿意 Unsatisfactory (請註明原因) (Please specify the reason)	不適用／ 沒有留意 Not applicable/ Did not notice
	3.1 活動種類 Variety of activities	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.2 開放時間 Opening Hours	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.3 輪候時間 Waiting time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.4 康樂用品 Recreation equipment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.5 活動場地安排 Arrangement on activity venues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3.6	你最希望本度假營日後新增的康樂活動／設施／器材： The recreation activity/facility/equipment you would like us most to provide in the future:			

膳食服務 Catering Services

4. 你滿意本度假營餐飲服務外判商的膳食質素嗎？ Do you find the quality of catering services provided by the contractor satisfactory?		滿意 Satisfactory	無意見 No comment	不滿意 Unsatisfactory (請註明原因) (Please specify the reason)		不適用／ 沒有使用 Not applicable/ Did not use
4.1	早餐 Breakfast	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.2	午餐 Lunch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.3	晚餐 Dinner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.4	宵夜 Mid-night snack	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.5	燒烤 Barbecue pack	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.6	特別小菜 Special dishes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.7	小食部食物 Snack of food court	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
4.8	你最希望本度假營日後提供的特別膳食種類(例如：素食、兒童餐等)： The type of special meal (e.g. vegetarian food, children's meal, etc.) you would like us most to provide in the future: _____ _____					

員工服務態度 Staff's Service Attitude

5. 你滿意本度假營員工的服務態度嗎？ Do you find the service attitude of our staff satisfactory?		滿意 Satisfactory	無意見 No comment	不滿意 Unsatisfactory (請註明原因) (Please specify the reason)		不適用／ 沒有留意 Not applicable/ Did not notice
5.1	訂場處員工 Staff of booking office	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.2	節目組員工 Programme staff	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.3	營務導師 Camp counsellors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.4	教練 Instructors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.5	救生員 Lifeguards	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.6	清潔員工 Cleansing staff	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.7	護衛員 Security guards	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.8	餐廳員工 Restaurant staff	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
5.9	車長 Driver	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>

清潔服務 Cleansing Services

6.	你滿意下列設施的清潔情況嗎？ Do you find the cleanliness of the following facilities satisfactory?	滿意 Satisfactory	無意見 No comment	不滿意 Unsatisfactory (請註明原因) (Please specify the reason)		不適用／沒有使用 Not applicable/ Did not use
	6.1 活動場地 Activity venues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
	6.2 休憩場所 Sitting out area	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
	6.3 大堂 Lobby	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
	6.4 餐廳 Restaurant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
	6.5 營舍 Dormitories	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
	6.6 公共洗手間及浴室 Public toilets and bathrooms	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>

整體意見 Overall Comment

7.	整體而言，你滿意本度假營的設施嗎？ Overall, do you find our camp facilities satisfactory?	滿意 Satisfactory	無意見 No comment	不滿意 Unsatisfactory (請註明原因) (Please specify the reason)	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
8.	整體而言，你滿意本度假營所提供的服務嗎？ Overall, do you find the services we provide satisfactory?	滿意 Satisfactory	無意見 No comment	不滿意 Unsatisfactory (請註明原因) (Please specify the reason)	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
9.	你會否再到本度假營？ Will you visit this Camp again?	會 Yes		否 No (請註明原因) (Please specify the reason)	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	
10.	其他意見／建議： Other Suggestions/Comments: _____				

其他 Others

11. 營友數目(包括申請人) Numbers of Campers (including the applicant)

香港居民 Nos. of Hong Kong Residents	非香港居民(請註明: 定居國家／地區) Nos. of non-Hong Kong Residents (Please specify: Country / Territory of Domicile)

12. 營友年齡組別及性別分布(包括申請人)

Distribution by Age Group and Sex (including the applicant)

年齡組別 Age Group	男性 Male	女性 Female	合計 Total
4 歲或以下 aged 4 or below			
5-9			
10-14			
15-19			
20-24			
25-29			
30-34			
35-39			
40-44			
45-49			
50-54			
55-59			
60-64			
65-69			
70-74			
75 歲或以上 Aged 75 or above			

備註：申請人提供的資料只作本署處理度假營設施、康體活動統計及意見調查之用；所提供的資料只限獲本署授權的人員查閱。

Note: The information provided by the applicant will only be used by the LCSD for purposes related to the camp facilities, compilation of statistics on recreation and sports activities and opinion survey. Only officers authorised by the LCSD will be given access to the information provided.

13. 請問你從何途徑得知本署度假營的服務? (可選擇多於一項)

Through what channel(s) did you know the services of the LCSD's Holiday Camps? (You may choose more than one item.)

<input type="checkbox"/>	報章 Newspapers	<input type="checkbox"/>	海報／橫額／宣傳單張 Poster / Banner / Leaflet
<input type="checkbox"/>	電視 Television	<input type="checkbox"/>	流動應用程式 Mobile Applications
<input type="checkbox"/>	親友 Relatives/Friends	<input type="checkbox"/>	政府網站 Government Websites
<input type="checkbox"/>	社交媒體 (請註明: _____) Social Media (please specify: _____)	<input type="checkbox"/>	其他 (請註明: _____) Others (please specify: _____)

查詢 Enquiry

麥理浩夫人度假村 Lady MacLehose Holiday Village	電話 Tel: 2792 6430 / 2792 6417 電郵 Email: lmhv@lcsd.gov.hk
鯉魚門公園 Lei Yue Mun Park	電話 Tel: 2568 7455 / 2568 7858 電郵 Email: lymp@lcsd.gov.hk
西貢戶外康樂中心 Sai Kung Outdoor Recreation Centre	電話 Tel: 2792 3828 / 2792 0046 電郵 Email: skorc@lcsd.gov.hk
曹公潭戶外康樂中心 Tso Kung Tam Outdoor Recreation Centre	電話 Tel: 2417 1107 / 2415 6812 電郵 Email: tktorc@lcsd.gov.hk

多謝你寶貴的意見。 Thank you for your valuable opinions.